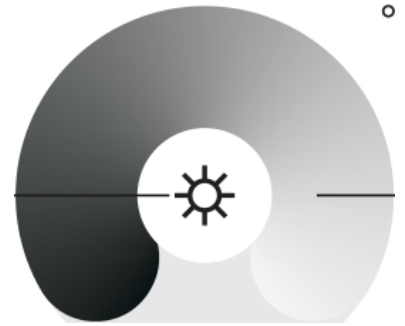




Asennusohje | Monteringsanvisning asennusohje sÄvy 70005

ZigBee 3.0 | IP20 | 4,5 V (3x AAA)
70005

Turvallisuusohje | Säkerhetsanvisning

HUOM! VALAISIMEN KYTKENNÄN SÄHKÖVERKKOON SAA TEHDÄ VAIN AMMATTITAITOINEN SÄHKÖASENTAJA! Tämä asennusohje on säilytettävä ja sen on oltava käytössä asennuksessa ja huollossa. / OBS! ARMATURENS ANSLUTNING TILL ELNÄTET FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN PROFESSIONELL ELEKTRIKER! Denna installationsmanual måste behållas och användas vid installation och underhåll.

Perusvarotoimenpiteitä on aina noudatettava asennettaessa, mukaan lukien seuraavat: / Grundläggande säkerhetsåtgärder bör alltid följas vid installation, inklusive följande:

1. Lue kaikki ohjeet / Läs alla instruktioner.
2. Asennusta varten vain lisensoitu sähköasentaja / Licensierad elektriker endast för installation.
3. Varmista aina, että virta on pois päältä ja liitin on jäähtynyt, ennen kuin teet mitään huoltoa, puhdistusta tai asennusta / Se alltid till att strömmen är AV och beslaget har svalnat innan du utför underhåll, rengöring eller justering av montering.
4. Älä asenna valaisinta lämmönlähteen lähelle / Installera inte någon armatur nära värmekällan.
5. Älä ylitä nimellistä syöttöjännitettä tai virtaa / Överskrid inte den nominella matningsspänningen eller strömstyrkan.
6. Varmista, että virtajohto ja ruuvit ovat kunnolla kiinni ennen virran kytkemistä / Se till att strömkabeln och skruvarna är säkra innan du ansluter strömmen.

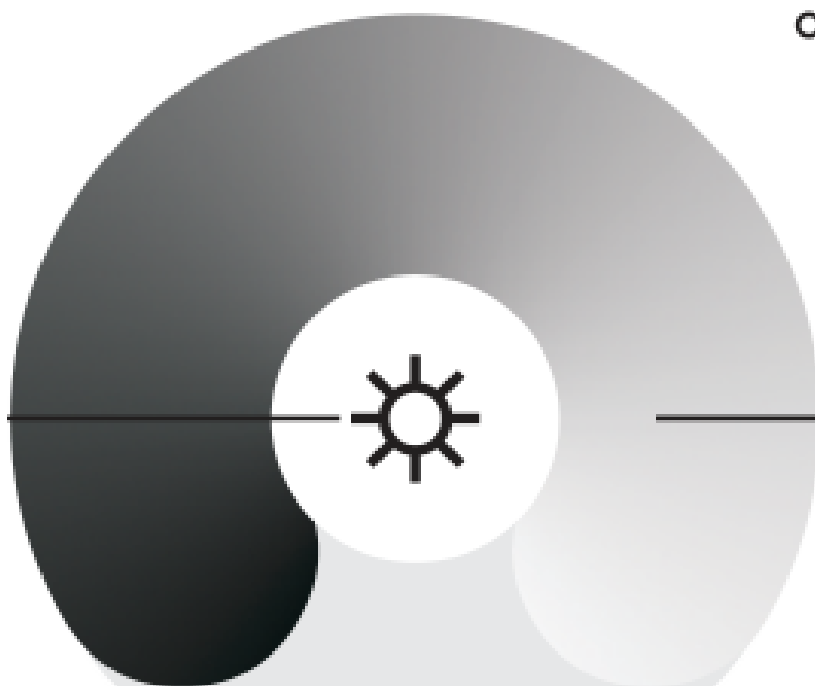
Asennus | Montering

Katkaise virransyöttö ennen asennuksen aloittamista. Lue ohjeet ja tarkista, että sinulla on kaikki työkalut ja lisälaitteet, jotta asennus onnistuisi. / Koppla bort strömförsörjningen innan installationen påbörjas. Läs anvisningarna och kontrollera att du har alla verktyg och tillbehör som behövs.

VAROITUS / VARNING

1. Katkaise virta ennen asennusta / Stäng av innan installationen.
2. Kytke virta vain asennuksen ja tarkistuksen jälkeen / Slå på strömmen först efter installation och revidering.
3. Ammattimainen sähköasentaja vain asennusta ja huoltoa varten / Professionell elektriker endast för installation och underhåll.

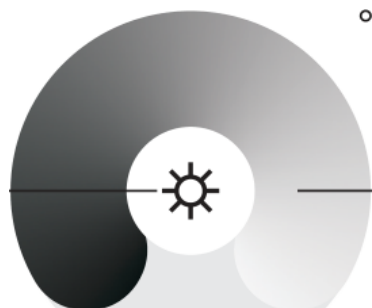
Kauko-ohjaimen painikkeet ja toiminnot / Fjärrkontrollens knappar och funktioner



Vaihe 1 / Steg 1

**Aseta 3 kpl AAA-paristoa kauko-ohjaimen takaosaan.
Varmista, että napaisuus on oikein.**

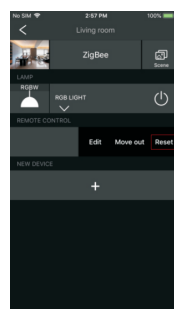
Sätt i 3 st AAA-batterier i baksidan av fjärrkontrollen. Kontrollera att polariteten är korrekt.



Vaihe 2 / Steg 2

Pariliitos ZigBee-verkon kautta (hub tai koordinaattori): Poista kauko-ohjain ensin mahdollisesta aiemmasta ZigBee-verkosta (katso tehdasasetusten palautus, vaihe 6). Avaa hub-sovelluksesta laitteen lisäystila. Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes LED-merkkivalo syttyy. Paina heti lyhyesti kerran, jolloin ohjain etsii verkkoa. Merkkivalo vilkkuu sekunnin välein, enintään 20 sekuntia. Onnistunut pariliitos näkyy viidellä nopealla vilkaisulla.

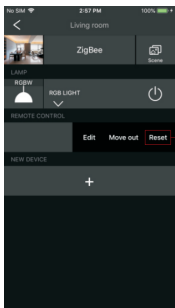
Parkoppling via ZigBee-nätverk (hub eller koordinators): Ta bort fjärrkontrollen från ett eventuellt tidigare ZigBee-nätverk (se fabriksåterställning, steg 6). Öppna läget för att lägga till enhet i hub-appen. Håll strömknappen intryckt tills LED-indikatorn tänds. Tryck omedelbart kort en gång så söker kontrollen efter nätverk. Indikatorn blinkar med en sekunds intervall i högst 20 sekunder. Lyckad parkoppling visas med fem snabba blinkningar.



Vaihe 3 / Steg 3

TouchLink-pariliitos ZigBee-valaistuslaitteeseen: Aseta valaisinlaite TouchLink-tilaan sen oman ohjeen mukaan. Tuo kauko-ohjain alle 10 cm:n päähän valaistuslaitteesta. Valitse haluamasi ryhmä painamalla lyhyesti jotakin ryhmäpainiketta (1, 2, 3 tai 4). Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes LED-merkkivalo syttyy. Paina heti lyhyesti kerran käynnistääksesi TouchLink-pariliitoksen. Merkkivalo vilkkuu nopeasti 3 sekuntia, sitten 6 kertaa hitaasti onnistuneen pariliitoksen merkiksi. Yhdistetty valaisin vilkaisee kahdesti.

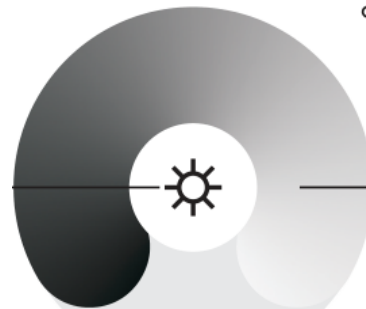
TouchLink-parkoppling till en ZigBee-belysningsenhet: Sätt belysningsenheten i TouchLink-läge enligt dess egen manual. För fjärrkontrollen till mindre än 10 cm från belysningsenheten. Välj önskad grupp genom att kort trycka på en gruppknapp (1, 2, 3 eller 4). Håll strömknappen intryckt tills LED-indikatorn tänds. Tryck omedelbart kort en gång för att starta TouchLink-parkopplingen. Indikatorn blinkar snabbt i 3 sekunder och sedan 6 gånger långsamt som tecken på lyckad parkoppling. Den anslutna lampen blinkar två gånger.



Vaihe 4 / Steg 4

Ryhmiä käyttä: Valitse ohjattava ryhmä painamalla lyhyesti ryhmäpainiketta 1, 2, 3 tai 4. Paina pitkään ryhmäpainiketta kytkeäksesi kyseisen ryhmän päälle tai pois. Paina On/Off-painiketta kerran kytkeäksesi kaikki ryhmät yhtä aikaa päälle tai pois.

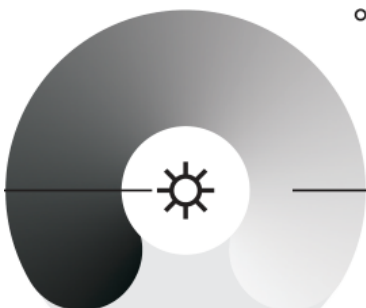
Användning av grupper: Välj den grupp du vill styra genom att kort trycka på gruppknapp 1, 2, 3 eller 4. Håll gruppknappen intryckt för att sätta på eller stänga av den aktuella gruppen. Tryck en gång på On/Off-knappen för att sätta på eller stänga av alla grupper samtidigt.



Vaihe 5 / Steg 5

Kirkkauden säätö: Pyyhkäise kosketuspyörää säätääksesi kirkkautta portaattomasti. Voit valita myös valmiit kirkkausasteet: 25 %, 50 %, 75 % tai 100 %. Pidä säätöpainiketta painettuna lisätäksesi tai vähentääksesi valon voimakkuutta.

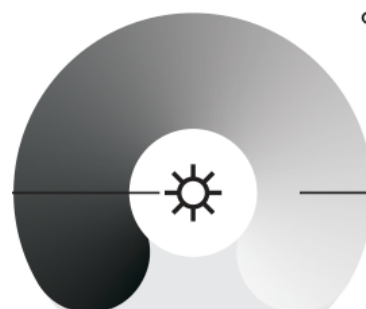
Ljusstyrkan regleras: Svep på pekhjulet för att justera ljusstyrkan steglöst. Du kan också välja förinställda ljusstyrkenivåer: 25 %, 50 %, 75 % eller 100 %. Håll justeringsknappen intryckt för att öka eller minska ljusintensiteten.



Vaihe 6 / Steg 6

Väriämpötilan muistipainikket S1, S2 ja S3: Tallenna haluamasi kirkkaus tai tila painamalla pitkään yhtä S-painikkeista. Palauta tallennettu tila painamalla lyhyesti samaa S-painiketta.

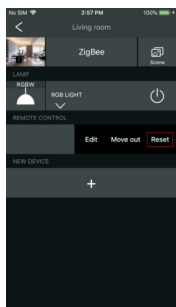
Minnesknapparna S1, S2 och S3 för vald ljusstyrka: Spara önskad ljusstyrka eller ett läge genom att hålla ned en av S-knapparna. Återkalla det sparade läget genom att kort trycka på samma S-knapp.



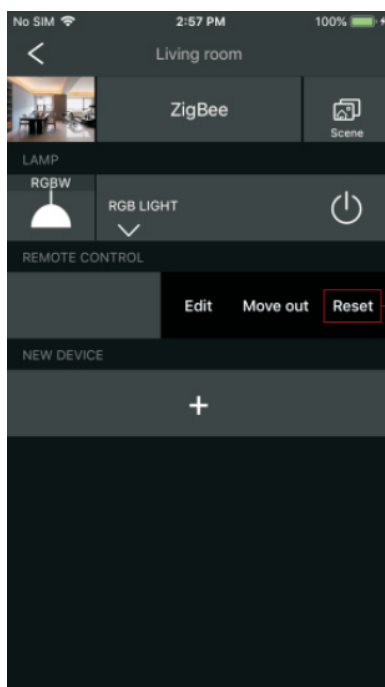
Vaihe 7 / Steg 7

Tehdasasetusten palautus (manuaalinen): Pidä virtapainiketta painettuna, kunnes LED-merkkivalo syttyy. Paina heti lyhyesti 5 kertaa peräkkäin. Merkkivalo vilkkuu 3 kertaa nopeasti onnistuneen nollauksen merkiksi. Huomio: kaikki asetukset ja pariliitokset nollautuvat.

Fabriksåterställning (manuell): Håll strömknappen intryckt tills LED-indikatorn tänds. Tryck omedelbart 5 gånger kort i rad. Indikatorn blinkar 3 gånger snabbt som tecken på lyckad återställning. Observera: alla inställningar och parkopplingar återställs.



Pariliitos ja verkkotoiminnot (kaaviot) / Parkoppling och nätverksfunktioner (diagram)



Vaihe 8 / Steg 8

Magneettitelineen asennus: Kiinnitä mukana tuleva magneettiteline haluamaasi pintaan. Napsauta kauko-ohjain telineeseen magneetin avulla. Kauko-ohjaimen voi irrottaa ja kiinnittää helposti tarpeen mukaan.

Montering av magnetfäste: Fäst det medföljande magnetfästet på önskad yta. Snäpp fast fjärrkontrollen i fästet med hjälp av magneten. Fjärrkontrollen kan enkelt tas loss och sättas tillbaka vid behov.

